

RL
LE RÉPUBLICAIN LORRAIN

Jeudi 18 juillet 2019

LE JOURNAL DE
FORBACH



Photo/Frederic LECOCCO

FORBACH

Le FC Metz
jouera bientôt
au stade
du Schlossberg

>PAGE 4



Prendre de la hauteur au jardin

SARREBRUCK

Le jardin franco-allemand, qui attire des dizaines de milliers de visiteurs chaque année, peut être découvert de différentes façons. Emprunter son télésiège en est une plutôt insolite. /Photo Michel LEVILLAIN

> PAGE 7

EN PARTENARIAT AVEC **RL** ET LES MAGASINS **cora**

» ELECTION «
MISS LORRAINE

SAMEDI 7 SEPTEMBRE 2019 • 20H00

— LE GALAXIE • AMNÉVILLE-LES-THERMES —

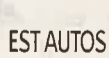
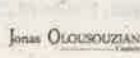
RENSEIGNEMENTS : www.electionmisslorraine.fr

RÉSERVATION SUR WWW.LE-GALAXIE.FR



Miss France

PRÉSENTE
LE SHOW
MISS FRANCE 2019,
EN PRÉSENCE DE
VAIMALAMA CHAVES
ET DE SES DAUPHINES



159234500

SARREBRUCK Balade estivale

Le jardin franco-allemand vu d'en haut grâce à son télésiège

Chaque année, le jardin franco-allemand de Sarrebruck attire des dizaines de milliers de visiteurs. Parmi les différentes façons de découvrir le parc, prendre de la hauteur en empruntant le télésiège semble être le moyen le plus insolite.

Tous les jours de l'année, le jardin franco-allemand de Sarrebruck accueille son lot de visiteurs. Inauguré en 1960, il est un symbole de la réconciliation entre les deux pays. Le parc, d'une superficie de près de 50 hectares, se découvre de diverses manières : à pied, à vélo, en mini-train, mais aussi, et c'est plus original, depuis le télésiège.

Initialement, le site du Deutschmühlental devait accueillir une exposition horticole franco-allemande éphémère : les fameuses

floralies (Gartenschau). Le projet se dessine dès le milieu des années 50. Très vite, il évolue avec l'idée de conserver, au terme de la manifestation, un espace de balade et de détente ayant l'avantage d'être en milieu urbain, proche du centre-ville mais aussi de la frontière française.

L'aménagement du site, confié à plusieurs équipes d'architectes et paysagistes franco-allemands, exige d'importants travaux. Les floralies sont inaugurées le 23 avril 1960. Mais, pour une telle manifestation, on ne se contente pas de planter des fleurs, arbustes ou arbres. On réalise aussi des infrastructures avec diverses bâtisses, ou encore une ligne de chemin de fer pour le mini-train. Et, plus insolite, un télésiège est installé.

À une vitesse de 2,8 mètres par seconde

Malgré tous les efforts, l'appareil commandé à la société sarroise Heckel, avec une licence italienne Carlevaro, ne fonctionne pas le jour de l'inauguration des floralies. Deux stations ont été aménagées, celle de la vallée, en dessous de l'actuel hôtel Vic-



Les télésièges du jardin de Sarrebruck se situent à sept mètres de hauteur, en moyenne. Photo DR

tors, et celle de la montagne, proche du cimetière de l'Ehrental. Elles sont distantes de 752 mètres. Le périple s'effectue à sept mètres de hauteur, en moyenne. Les câbles sont soutenus par huit grands piliers métalliques.

L'installation d'origine permettait de faire circuler

50 télésièges de deux places à une vitesse de 2,8 mètres par seconde. De quoi transporter 600 passagers à l'heure. Ce télésiège est aujourd'hui encore l'un des rares témoins de la technologie d'époque. Avec son système de couplage, c'est un exemplaire historique. Mis à l'arrêt pendant quel-

ques années, il fonctionne à nouveau pendant la belle saison, depuis 2007.

Moins emprunté que dans les premières années, le télésiège demeure un agréable et insolite moyen pour découvrir le parc, sous un autre angle que celui du piéton. Il suffit juste de ne pas avoir peur du vide.

752

En mètres, c'est la distance qui sépare les stations de la vallée, vers l'actuel hôtel Victors, et de la montagne, proche du cimetière de l'Ehrental.

FORBACH ET SA RÉGION Loisirs

Déjeuner sur l'herbe avec l'Office de tourisme

C'est une des nouveautés du programme estival de l'Office de tourisme du pays de Forbach : deux pique-niques gastronomiques au bord des étangs sont proposés. Le premier aura lieu le dimanche 28 juillet à Tenteling.

Un panier bien garni, et un menu gastronomique à déguster à même le sol, sur une couverture, au bord de l'eau. Voilà ce que propose l'Office de tourisme du pays de Forbach cet été.

Deux cadres verdoyants ont ainsi été choisis pour ces pique-niques gastronomiques : les étangs de Tenteling et Diebling, respectivement les dimanches 28 juillet et 18 août. Il s'agit d'une des nouveautés au programme des animations estivales proposées par l'établissement.

Pour ces deux rendez-vous, des menus complets et gourmets seront concoctés, de l'apéritif au dessert, en passant par le repas, avec les boissons pour l'accompagner. Le tarif est de 39 € par personne. Cela comprend le panier-repas, les boissons, mais aussi la couverture et le service.

De plus, lors de ces déjeuners sur l'herbe, un accordéoniste sera présent pour animer le pique-nique. Les inscriptions sont d'ores et déjà prises à l'Office de tourisme.

Visite guidée historique à Petite-Rosselle

Avant ces deux manifestations, une autre sortie mérite l'attention. Le cadre est ici un peu moins verdoyant, mais fait partie de l'histoire de notre région. Il s'agit d'une découverte des cités minières de Petite-Rosselle. Une balade en bus à travers la commune, berceau du charbon lor-



L'étang de Diebling sera le théâtre d'un pique-nique gastronomique le 18 août. Photo Archives RL/Marion BOUR

rain, avec ses rues parallèles si particulières et ses maisons de mineurs qui se répètent à l'identique. La visite est gratuite, mais

il faut tout de même s'inscrire.

Contact : 03 87 85 02 43 ou www.paysdeforbach.com